



Kinderkraft

to have fun



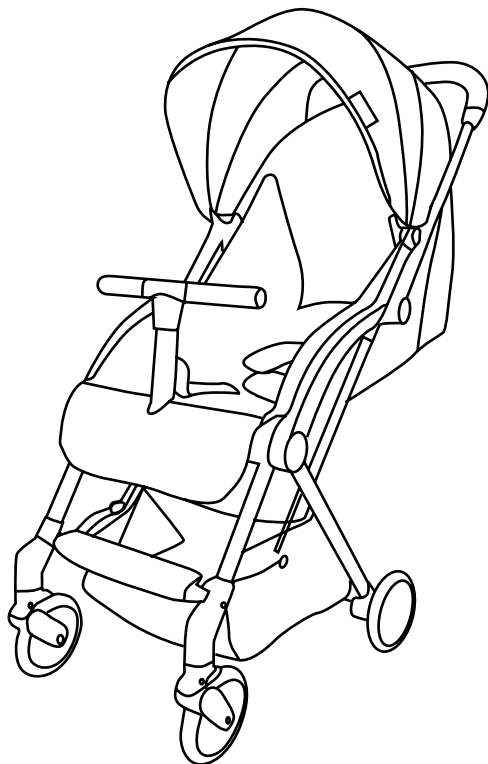
“PILOT”

STROLLER | АРНАЛҒАН СЕРУЕНДЕУ | ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА

USER MANUAL | ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



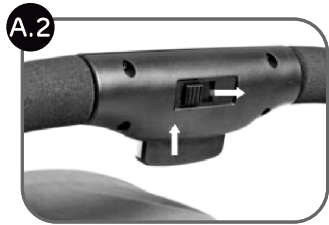
“PILOT”



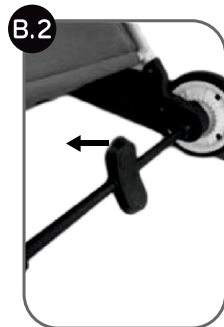
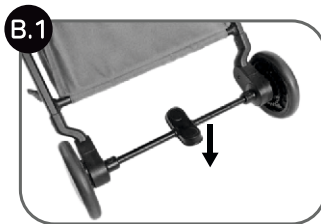
MODEL: KKWPILONAV0000, KKWPILOPNK0000,
KKWPILOGRY0000, KKWPILORED0000

Rev 1.0

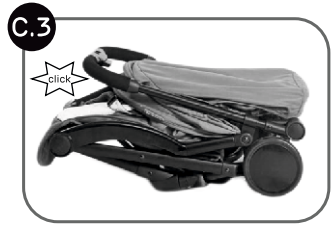
A.



B.



C.



D.



E.



DEAR CUSTOMER!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft.
Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

Important! Keep these instructions for future reference. Read carefully.

1. SAFETY AND CARE NOTES

WARNING Never leave the child unattended.

WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING Do not let your child play with this product.

WARNING Always use the restraint system.

WARNING Check that the pushchair seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING This product is not suitable for running or skating.

WARNING! The carrying strap must not be attached, when the child is in the stroller.

Children may not have access to the strap - risk of suffocation.

The carrying strap is designed to facilitate the transport of folded stroller.

WARNING! Children must have no access to the safety strap.

Safety wrist strap for the parent - it prevents losing control of the stroller.

Age and weight usage: from 0 months up to 15kg.

Always use the most recline position when used for new born babies.

This product may only be used by one child at the same time.

The maximum load carried in the basket must never exceed 2kg.

The parking device shall be engaged when placing and removing

the children.

Any additional load attached to the handle will affect the stability of the vehicle.

Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer shall be used.

To not place the product near an open fire or other source of strong heat.

2. ASSEMBLY

A. Unfolding the carriage

B. Break/Break release

B.1. Locking the brake – push the rear part of the brake lever so as to lock the pushchair wheels.

B.2. Releasing the brake – to release the brake, press the front part of the lever.

C. Fold the buggy

D. Backrest adjustment

E. Using the harness

Press the button in the center of buckle to open it. To secure child, insert waist strap clips to harness strap clips then insert into the center buckle until it clicks.

3. CARE & MAINTENANCE

- It is the responsibility of the individual consumer purchaser to assure that all functional parts are installed properly, and subsequent normal maintenance services and adjustments necessary to keep the buggy in good operating condition are properly made.
- Your buggy should be periodically checked for indication of potential problems. These are important safety checks for your child's safety and may prevent a shortened product lifecycle, accidents, or harm to your child.
- Check all rivets and connecting devices for tightness and security.

- Inspect all parking devices, wheels and tyres and replace or repair if necessary.
- Check all safety devices for correct operation, in particular the primary and secondary locks. These should be free to move at all times.
- Do not continue to use your buggy if in doubt or you feel it is unsafe.
- If wheels squeak, lubricate sparingly with silicone lubricant. Do NOT use oil or grease based products, as this will attract dirt, which will clog the movement.

4. CLEANING

- If the buggy chassis parts have been exposed to salt water we recommend that they be rinsed down with fresh (tap) water as soon as possible afterwards.
- The product may be sponged lightly using a damp cloth and a mild detergent.
- Do not fold or store the product while wet and never store in a damp environment as this can cause mildew to form.

ҚҰРМЕТТИ ТҰТЫНУШЫ!

Kinderkraft өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің дизайн балаларға бағытталған. Біз үшін қауіпсіздік пен сапа әрқашан бірінші орында. Ең дұрыс таңдау жасағаныңызды біліп, көңіліңіз тыныш болсын.

МАҢЫЗДЫ! Бұл нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтаңыз. Мұқият оқыңыз.

1.ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНЕ КҮТІМ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

ЕСКЕРТУ! Баланы ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.

ЕСКЕРТУ! Қолданар алдында барлық құлыптау құрылғыларының қосұлы екеніне көз жеткізіңіз.

ЕСКЕРТУ! Жарақат алмас үшін, балаңызға бұл өнімді ашуға немесе бүктеуге рұқсат бермеңіз.

ЕСКЕРТУ! Балаңызға бұл өніммен ойнауға рұқсат бермеңіз.

ЕСКЕРТУ! Әрқашан ұстап тұру жүйесін пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУ! Қолданар алдында арбаның отырғыш бөлігінің бекіту құрылғыларының дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

ЕСКЕРТУ! Бұл өнім жүгіруге немесе коньки тебу кезінде итеруге жарамсыз.

ЕСКЕРТУ! Бала арбада болғанда, тасымалдау бауын тағуға болмайды.

Балалар белбеуге қол жеткізе алмауы тиіс - тұншығу қаупі бар. Тасымалдау бауы бүктелген арбаны тасымалдауды жеңілдету үшін жасалған.

ЕСКЕРТУ! Балалар қауіпсіздік белдігіне қол жеткізе алмауы тиіс.

Ата-анаға арналған қорғаныс білезігі - арбаны басқаруды жоғалтудан сақтайды.

Қолдану жасы мен салмағы: 0 айдан 15 кг-ға дейін.

Жаңа туылған нәрестелер үшін әрқашан максималды жату

күйін пайдаланыңыз.

Бұл өнімді бір уақытта бір бала ғана пайдалана алады.

Себеттегі максималды жүктеме ешқашан 2 кг-нан аспауы тиіс.

Балаларды орналастыру және шығару кезінде тұрақ құрылғысы қосулы болуы керек.

Тұтқаға бекітілген кез келген қосымша жүк көліктің тұрақтылығына әсер етеді.

Өндіруші жеткізген немесе ұсынған қосалқы бөлшектерді ғана пайдалану керек.

Өнімді ашық оттың немесе басқа қатты қызу көзінің жанына қоймаңыз.

2. ҚҰРАСТЫРУ

A. Арбаны ашу

B. Үзіліс/Үзілістен босату

B.1. Тежегішті құлыптау - бесік арбасының дөңгелектерін шектеу үшін тежегіш тұтқасының артқы жағын басыңыз.

B.2. Тежегішті босату - тежегішті босату үшін тұтқаның алдыңғы жағын басыңыз.

C. Арбаны бүктеңіз

D. Арқалықты реттеу

E. Қауіпсіздік белдігін пайдалану. Белдікті ашу үшін ілмекті ортасындағы түймені басыңыз. Балаңызды бекіту үшін белдік қыстырғыштарын қауіпсіздік белдігінің қысқыштарына салыңыз, содан кейін ортаңғы ілмекке сырт етіп орнына түскенше салыңыз..

3. КҮТІМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Жеке тұтынушы-сатып алушы барлық функционалды элементтерді дұрыс орнатуға, сондай-ақ арбаны жақсы техникалық күйде ұстау үшін техникалық қызмет көрсету және реттеу бойынша барлық қажетті жұмыстарды

орындауға жауап береді. Арбаны ықтимал ақауларға мезгіл-мезгіл тексеріп тұру керек.

- Баланың қауіпсіздігін қамтамасыз ету және өнімнің қызмет ету мерзімінің қысқаруын болдырмау үшін келесі маңызды шараларды қабылдау қажет.
- Барлық тойтармалар мен қосылымдардың беріктігі мен сенімділігін тексеріңіз.
- Барлық доңғалақтар мен шиналарды құлыптау жабдықтарын тексеріңіз. Қажет болса ауыстырыңыз немесе жөндеңіз.
- Барлық қауіпсіздік құрылғыларының, әсіресе негізгі және қосымша бекіткіштердің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз, олар әрқашан еркін қозғалуы керек.
- Арбаның дұрыс пайдаланылуына күмәндансаңыз немесе қандай да бір қауіпке күмәндансаңыз, оны пайдалануды тоқтатыңыз.
- Егер дөңгелектер сықырласа, силиконның жұқа қабатын жағыңыз. Май немесе май негізіндегі өнімдерді пайдаланбаңыз, өйткені олар кірді тартып, арбаны жылжытуды қиындатады.

4. ТАЗАЛАУ

- Егер бесік арабасының дөңгелек бөлшектері тұзды су әсеріне ұшыраса, оларды мүмкіндігінше тезірек ағынды сумен шайыңыз.
- Өнімді дымқыл шүберекпен және жұмсақ жуғыш затпен ақырын сүртіңіз.
- Өнім дымқыл кезде оны бүктемеңіз немесе сақтамаңыз және оны ешқашан дымқыл жерде сақтамаңыз, себебі бұл көгеруге әкелуі мүмкін

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!

Благодарим вас за выбор продукта от Kinderkraft. Наш дизайн ориентирован на детей - безопасность и качество всегда на первом месте, оставайтесь в комфорте, зная, что вы сделали лучший выбор.

Важно! Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования. Читайте внимательно.

1. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И УХОДУ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед использованием убедитесь, что все запорные устройства включены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание травм следите за тем, чтобы ваш ребенок не разворачивал и не складывал данное изделие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не позволяйте вашему ребенку играть с этим изделием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Всегда используйте удерживающую систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед использованием убедитесь, что устройства крепления блока сиденья коляски правильно закреплены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данное изделие не подходит для бега или катания на коньках.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ремень для переноски не должен быть пристегнут, когда ребенок находится в коляске.

Дети не должны иметь доступа к ремню – есть риск удушья.

Ремень для переноски предназначен для облегчения транспортировки сложенной коляски.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Дети не должны иметь доступа к ремню

безопасности.

Защитный ремешок на запястье для родителя - предотвращает потерю контроля над коляской.

Возраст и вес использования: от 0 месяцев до 15 кг.

Всегда используйте максимально откидывающееся положение при использовании для новорожденных детей.

Этот продукт может использоваться только одним ребенком одновременно.

Максимальная нагрузка, переносимая в корзине, никогда не должна превышать 2 кг.

Парковочное устройство должно быть включено при размещении и удалении детей.

Любая дополнительная нагрузка, прикрепленная к ручке, повлияет на устойчивость автомобиля.

Должны использоваться только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем.

Не размещайте изделие вблизи открытого огня или другого источника сильного тепла.

2. СБОРКА

A. Разворачивание каретки

B. Перерыв/Освобождение от перерыва

B.1. Блокировка тормоза - нажмите на заднюю часть тормозного рычага так, чтобы заблокировать колеса коляски.

B.2. Отпускание тормоза - чтобы отпустить тормоз, нажмите на переднюю часть рычага.

C. Сложите коляску

D. Регулировка спинки

E. Использование ремня безопасности

Нажмите кнопку в центре пряжки, чтобы открыть ее.

Чтобы закрепить ребенка, вставьте зажимы поясного

ремня в зажимы ремня безопасности, затем вставьте в центральную пряжку до щелчка.

3. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Индивидуальный потребитель-покупатель несет ответственность за то, чтобы убедиться, что все функциональные части установлены правильно, а последующие обычные услуги по техническому обслуживанию и регулировке, необходимые для поддержания коляски в хорошем рабочем состоянии, выполнены надлежащим образом.
- Вашу коляску следует периодически проверять на наличие признаков потенциальных проблем. Это важные проверки безопасности для безопасности вашего ребенка и могут предотвратить сокращение жизненного цикла продукта, несчастные случаи или причинение вреда вашему ребенку.
- Проверьте все заклепки и соединительные устройства на герметичность и надежность.
- Осмотрите все парковочные устройства, колеса и шины и при необходимости замените или отремонтируйте.
- Проверьте правильность работы всех предохранительных устройств, в частности первичного и вторичного замков. Они должны быть свободны для перемещения в любое время.
- Не продолжайте пользоваться своей коляской, если вы сомневаетесь или чувствуете, что это небезопасно.
- Если колеса скрипят, осторожно смажьте их силиконовой смазкой. НЕ используйте продукты на основе масла или смазки, так как это привлечет грязь, которая засорит механизм.

4. ОЧИСТКА

- Если детали колес коляски подвергались воздействию соленой воды, мы рекомендуем как можно скорее промыть их свежей (водопроводной) водой.
- Изделие можно слегка протереть влажной тканью с мягким моющим средством.
- Не складывайте и не храните изделие во влажном состоянии и никогда не храните во влажной среде, так как это может привести к образованию плесени



Kinderkraft

to have fun



Manufacturer / Өндіруші / Производитель



4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5,
60-413 Poznań, Poland
www.kinderkraft.com